

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Zürich  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Mainaustr. 35, 8008 Zürich. Tel. 01 380 2155, Fax 01 388 99 81,  
E-Mail [seatu@access.ch](mailto:seatu@access.ch)

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

### Redaktion

Inge Beckel, Architektur (Leitung)  
Philippe Cabane, Wettbewerbswesen/Städtebau  
Martin Grether, Ingenieurwesen (Leitung)  
Werner Imholz, Produktion  
Richard Liechti, Abschlussredaktion  
Paola Maiocchi, Bildredaktion und Layout  
Alix Röttig, Energie/Umwelt/Haustechnik  
Ruedi Weidmann, Assistenz  
Adrienne Zogg, Sekretariat

Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70  
E-Mail [SI\\_A@swissonline.ch](mailto:SI_A@swissonline.ch)  
ISDN-Leonardo 01 288 90 71 & 72

### SIA-Informationen

Claudia Usenbenz, SIA-Generalsekretariat

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, Raumplanung/Umwelt, Liestal  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Städtebau, Berlin  
Erwin Hepperle, öffentliches Recht, Zürich  
Roland Hürlimann, Baurecht, Zürich  
Nina Rappaport, Architektur/Städtebau, New York

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnemente	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an: Abonnentendienst SI+A, AVD Goldach, 9403 Goldach, Telefon 071 844 91 65

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: Senger Media AG

Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01 251 35 75, Fax 01 251 35 38

### Druck

AVD Goldach, 9403 Goldach, Tel. 071 844 94 44

### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Abonnemente:	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt	Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

## S.I.A.-Haus AG, Zürich

Selnaustrasse 16, Postfach 666, 8039 Zürich  
Telefon 01 201 76 86 Telefax 01 283 15 68

### Einladung

zur **33. Generalversammlung** der Aktionäre auf **Mittwoch, 28. Juni 2000** im Hotel Baur au Lac, «Petit Palais», Talstrasse 1, Zürich 1.

**11.00 Beginn Apéro, Zutrittskontrolle**

**12.15 33. ordentliche Generalversammlung**

### Traktanden:

#### 1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1999, Bericht der Revisionsstelle

*Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1999 zu genehmigen.*

#### 2. Verwendung des Bilanzgewinnes

*Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 1999 von Fr. 1 270 016.45 wie folgt zu verwenden:*

– 20% Dividende auf das Inhaberaktienkapital Fr. 900 000.00

– 16% Dividende auf das Namenaktienkapital Fr. 80 000.00

– Zuweisung an die allgemeine Reserve (OR 671, Abs. 2/3) Fr. 73 000.00

– Vortrag auf neue Rechnung Fr. 217 016.45

#### 3. Entlastung der verantwortlichen Organe

*Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 1999 Entlastung zu erteilen.*

#### 4. Wahl des Verwaltungsrates

*Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Eduard Witta, Werner Angst, Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, Edi Bürgin, Plinio Haas, Richard Hunziker und Eric Mosimann für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren in den Verwaltungsrat zu wählen.*

#### 5. Wahl der Revisionsstelle

*Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat für ein weiteres Jahr als Revisionsstelle zu wählen.*

#### 6. Varia

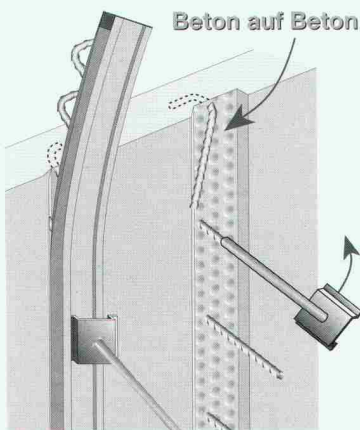
Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre eingeladen zu einer Rundfahrt mit Mittagessen auf dem Zürichsee. Rückkehr 15.30 Uhr, Bürkliplatz.

Der Jahresbericht 1999, die Jahresrechnung 1999 und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 7. Juni 2000 bei der SIA-Haus AG, Selnaustrasse 16, 8002 Zürich, zur Einsicht durch die Aktionäre auf und können dort auch bestellt werden. Zutritts- und Stimmkarten können daselbst, bis 26. Juni 2000, 17.00 Uhr, und an der Zutrittskontrolle am Tag der Versammlung bezogen werden. Stellvertretung ist nur durch einen anderen Aktionär mit schriftlicher Vollmacht zulässig.



## Mit Sicherheit gute Verbindungen

Quick-Bewehrungs-Systeme sorgen immer für solide Verbindungen.



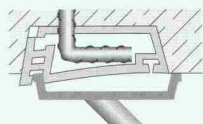
**Höchste Schubkraft-Aufnahme**  
Laut Prüfbericht Nr. 9010 der Universität Dortmund werden untenstehende %-Werte im Vergleich zum monolithischen Verbund erreicht.

ohne Folie  
42%

Folie R1  
43%

Folie R2  
68%

Folie E1  
80%



**Quick-Bewehrungs-Rückbiege-Anschluß BRA**

- ▶ Kein Blech,
- ▶ keine Rückstände im Beton

Bitte fordern Sie Preisliste oder Prospekte an.

**Schweiz**

Postfach 1

CH-8627 Laupen/Wald/ZH

Tel. 0 55/2 46 30 00

Fax 0 55/2 46 35 00

Natel 0 79/4 20 00 40

**QUICK**  
Spitzenleistungen in  
Schalung & Bewehrung

Nr.

## Grabenloser Leitungsbau

### Wir unterqueren für Sie:

- Strassen und Autobahnen
- Schienen und Geleiseanlagen
- Bäche und Flüsse
- Gärten und Parkanlagen
- Natürliche und bauliche Hindernisse
- usw. usw.

- Steuerbares Horizontalbohrsystem
- Stahlrohrvortrieb
- Rohrsplitting
- Erdraketen

**in der Schweiz**

### Das Kraftpaket

D50x100  
Navigator



Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

**Emil Keller AG**  
Tiefbauunternehmung

Postfach 123

Neumühlestrasse 42

8406 Winterthur

Tel. 052 203 15 15

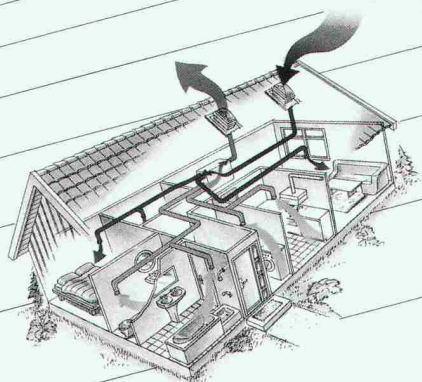
Fax 052 202 00 91

**DIE BOHRPROFIS**

# Ventilatoren

Kontrollierte Wohnraumlüftung  
mit Wärmerückgewinnung.

[www.helios.ch](http://www.helios.ch)



Xpelair Helios extrair  
**Helios Ventilatoren AG**  
Lufttechnik

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

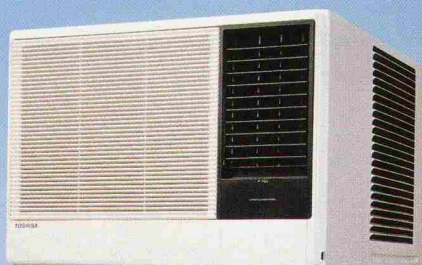
Telefon 01/735 36 36  
Telefax 01/735 36 37



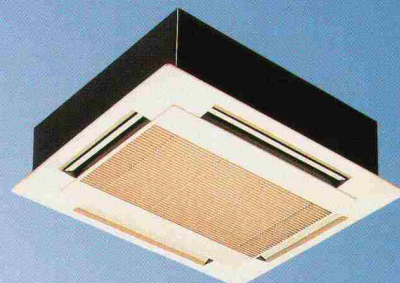
# Die vielseitigen und flexiblen Klimageräte von Krüger



**Mobile-Klimageräte**



**Fenstereinbau-Klimageräte**



**Deckeneinbau-Klimageräte**



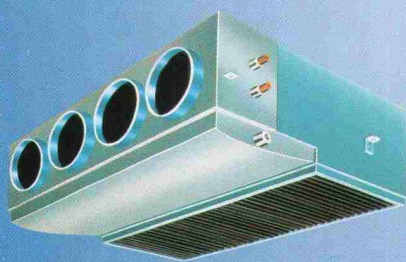
**Wand-Klimageräte**



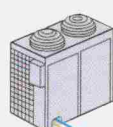
**Decken-Klimageräte**



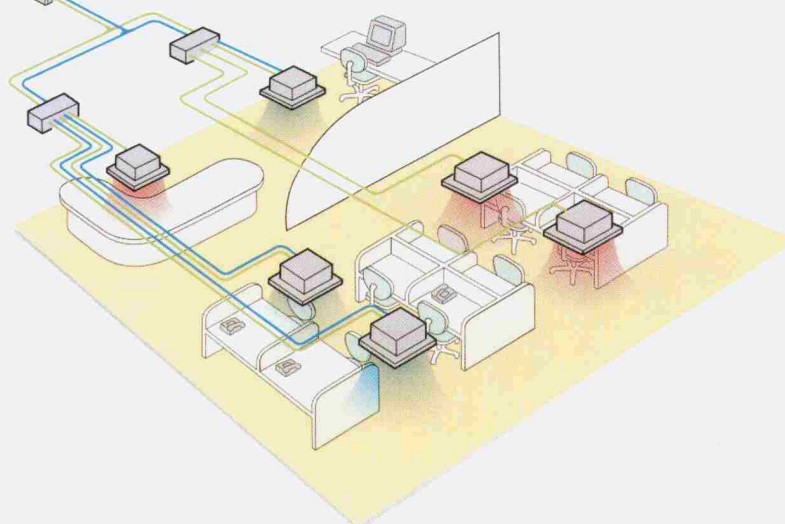
**Boden-Klimageräte**



**Kanal-Klimageräte**



**NEU:** Super-Multi-Wärmepumpen-Klimageräte: 1 Aussengerät, bis zu 16 Innengeräte



**Krüger + Co.AG**

**KRÜGER**

9113 Degersheim SG 071 372 82 82  
8855 Wangen SZ 055 450 60 80  
7205 Zizers GR 081 300 62 62  
7503 Samedan GR 081 852 56 85  
8157 Dielsdorf ZH 01 853 25 50

6353 Weggis LU 041 392 00 80  
4203 Grellingen BL 061 745 98 98  
3110 Münsingen BE 031 721 48 11  
1072 Forel VD 021 781 07 81  
6596 Gordola 091 745 24 61

Internet: [www.krueger.ch](http://www.krueger.ch)  
E-Mail: [info@krueger.ch](mailto:info@krueger.ch)